



**50 Jahre
Ballrechten-
Dottingen**

Fundus aus der Vergangen-
heit der Gemeinde!

Ballrechten - Dottingen Heimatlied

Wir ha - ben ein Kleinod im Markgräfler-Land, zwei
Dör - fer, eins o - ben, eins un - ten. Sie
sind mitein - an - der aufs engste ver - wandt und
le - e - bensläng - lich ver - bu - u - un - den:
Ballrechten - Dot - tin - gen, du sei ge - grüßt
mit - dei - nen Wäl - dern und Re - ben; durch
schat - ti - ge Hai - ne dein Sulz - bach fließt. Du
Hei - - mat, die Gott uns ge - ge - e - ben.

Leider ist uns nicht bekannt, aus welchem Jahr dieses Lied stammt und von wem es komponiert und getextet wurde. Falls Ihnen Hintergründe bekannt sind, dürfen Sie uns diese gerne mitteilen.

Patrick Becker
Bürgermeister

Wenn frühe im Osten die Sonne erwacht
Und Rehe im Schwarzwald noch äsen,
dann schimmern im Westen die Rheinwellen sacht
und leuchten im Glanz die Vogesen.

Ballrechten - Dottingen, sei uns gegrüßt
mit deinen Feldern und Reben,
wo's Kirchlein hoch droben der Wegweiser ist.
Du Heimat, von Gott uns gegeben.

Drei Länder reichen sich friedlich die Hand
in weingesegneten Auen,
die Schweiz und Frankreich und deutsches Land,
sie wollen einander vertrauen.

Ballrechten - Dottingen sei uns gegrüßt!
Schön ist es, hier zu erleben
wie Freundschaft bei Menschen das Herz aufschließt.
Du Heimat, von Gott uns gegeben.

Wenn Trauben im Herbst, von der Sonne verwöhnt,
den goldenen Segen uns bringen,
zum Castellberg hoch, der die Rebhänge krönt,
soll dankbar das Lied hinaufklingen:

Ballrechten-Dottingen, Du, sei gegrüßt! ---
Wir woll'n die Gläser erheben,
weil köstlicher Wein aus den Fässern fließt.
Du Heimat, die Gott uns gegeben.

Gemeinderat und Gemeindeverwaltung wünschen dem Heimatlied, das unserem Winzerdorf gewidmet wurde, in der Bürgerschaft, bei den Schulen und Vereinen eine gute Aufnahme und Verbreitung. Der Familie, die unserer Gemeinde das Lied mit viel Liebe zugebracht hat und nicht genannt sein will, sei auch an dieser Stelle noch einmal herzlich gedankt.

NOTRUF- BEREITSCHAFTSDIENSTE DER ÄRZTE & APOTHEKEN

Für alle Notfalldienste gilt an Wochenenden und Feiertagen
rund um die Uhr, an Werktagen 18.00 - 08.00 Uhr

POLIZEI

Notruf (Überfall, Verkehrsunfall) 110
Polizeiposten Heitersheim 5076733

FEUERWEHR 112

Feuerwehrkommandant Marc Eberlin 694542
Stellv. Kommandant Markus Karrer 0172/6270378

WICHTIGE TELEFONNUMMERN

Ärztlicher Notfalldienst

von Samstag 8.00 Uhr bis Montag 8.00 Uhr 116 117

Notarzt

Unfallrettungsdienst und Krankentransporte: 112
DRK-Kreisverband Müllheim Rettungswachen Müllheim - Bad
Krozingen - Kandern

Zahnärztlicher Notfalldienst

In dringenden Fällen ist der zahnärztliche Notfalldienst
(Sprechstunde in der Praxis von 10.00 bis 11.00 Uhr) unter der
Rufnummer (DRK Freiburg) zu erfahren 01803 222555-40

Tierärztlicher Notdienst

Markgräflerland 07631/36536

Vergiftungs-Info-Zentrale

0761/19240

Wassermeister Guido Zimmermann

8048

Pflegestützpunkt Südlicher Breisgau

07633/8090856

Sozialstation Südlicher Breisgau

07633/12219

STÖRUNGSSTELLE

Energieversorgung badenova

Stördienst Gasversorgung 0800 2 767 767

Strom

Energiedienst Netze GmbH 07623/ 92-1800
Störungsnummer 07623/ 92-1818

BÜRGERMEISTERAMT

Telefon 07634 5617-0
Fax 07634 5617-99

www.ballrechten-dottingen.de
gemeinde@ballrechten-dottingen.de

Christina Andreano	Bürgeramt, Standesamt	5617-11
Heike Schopferer	Sekretariat, Tourist-Info, Amtsblatt	5617-12
Ines Häring	Hauptamt, Bauamt	5617-13
Patrick Becker	Bürgermeister	5617-14
Carina Langer	Gemeindekasse	5617-15
Sara Ardelt	Rechnungsamt	5617-16
Sabine Schropp	Rechnungsamt	5617-29
Nicola Seywald	Steueramt	5617-18
Stefanie Brenn	Mitarbeiterin	5617-17
Susanne Hofmann	Bauamt, Flüchtlinge	5617-28

Unsere Öffnungszeiten:

Montag - Freitag: 8.00 - 12.00 Uhr
Montag: 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch: 14.00 - 18.00 Uhr

WERTSTOFFANNAHMEKURSE AUF DEM BAU- UND RECYCLINGHOF

Freitags: 17:00 Uhr - 19:00 Uhr
Samstags: 09:00 Uhr - 11:00 Uhr
Bitte beachten Sie:
Die Kontaktbeschränkungen sind weiterhin gültig!

NÄCHSTE LEERUNGEN

Gelber Sack: Freitag, 28.05.2021
Biotonne: Mittwoch, 02.06.2021
Restmüll: Samstag, 05.06.2021

ÖFFNUNGSZEITEN DER SCHNITTGUT - SAMMELSTELLE SULZBURG

März bis Oktober: Freitag 16.00 - 18.00 Uhr
Samstag 14.00 - 16.00 Uhr

CORONA-HOTLINE DES DIAKONISCHEN WERKS

Telefon, Begleitung und Ansprache
Werktäglich 9-13/14-16 h 07661/938430

APOTHEKENNOTDIENST

Donnerstag, 27.05.2021
St.-Trudpert-Apotheke, Wasen 49
Münstertal, Tel. 07636/566
Werder-Apotheke, Werderstr. 57
Müllheim, Tel. 07631/740600

Freitag, 28.05.2021
Stadt-Apotheke, Hauptstr. 15
Staufen, Tel. 07633/6263

Samstag, 29.05.2021
Bad-Apotheke im Paracelsus-Haus, Freiburger Str. 20
Bad Krozingen, Tel. 07633/150150

Sonntag, 30.05.2021
Kirchberg-Apotheke, Jengerstr. 13
Ehrenkirchen, Tel. 07633/8794
Fridolin-Apotheke, Müllheimer Str. 23
Neuenburg, Tel. 07631/793700

Montag, 31.05.2021
Rebland Apotheke, Basler Str. 24
Schallstadt-Wolfenweiler, Tel. 07664/6371
Hense'sche Apotheke, Luisenstr. 2
Badenweiler, Tel. 07632/892121

Dienstag, 01.06.2021
Zollmatten-Apotheke, Poststr. 22
Heitersheim, Tel. 07634/510511
Blauen-Apotheke, Freiburger Str. 15
Schliengen, Tel. 07635/8262575

Mittwoch, 02.06.2021
Batzenberg Apotheke, Basler Str. 82
Schallstadt, Tel. 07664/60180
Apotheke am Zöllinplatz, Zöllinplatz 4
Badenweiler, Tel. 07632/891576

IMPRESSUM

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Ballrechten-Dottingen

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil:
Bürgermeister Patrick Becker o.V.i.D.

Verantwortlich für die Fraktionsmitteilungen:

Die jeweilige Fraktion bzw. die/der Vorsitzende der jeweiligen Fraktion

Verantwortlich für die Kirchen- und Vereinsmitteilungen:

Die jeweilige Kirche bzw. die/der Vorsitzende des jeweiligen Vereins.
Für die Veröffentlichung von Vereins- und anderen Mitteilungen wird keine
Gewähr übernommen.

Für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:

Primo Verlagsdruck, Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Str. 45,
78333 Stockach, Tel.: 07771/9317-11, Fax: 07771/9317-40,
Email: anzeigen@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Corona-Teststelle der Gemeinde in der Markgräflerstube/Castellberghalle

Die Teststelle ist wie folgt geöffnet:

montags	08.00 bis 10.00 Uhr
mittwochs	17.00 bis 19.00 Uhr
freitags	16.00 bis 18.00 Uhr

BürgerInnen von Ballrechten-Dottingen haben ab sofort auch die Möglichkeit, sich in Sulzburg, Hubert-Baum-Stube (Schwarzwaldhalle), testen zu lassen.

Die Öffnungszeiten sind wie folgt:

- dienstags von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr
- donnerstags von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr
- samstags von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Bitte nutzen Sie das Angebot des kostenlosen Corona-Schnelltests und tragen Sie dazu bei, eine Infektion früher zu erkennen und mögliche Infektionsketten zu unterbinden.

Bitte bringen Sie Ihren Personalausweis/Reisepass zum Testtermin mit und tragen Sie eine Mund-Nasen-Maske. Personen, die Erkältungssymptome ausweisen, werden nicht getestet.

Vielen Dank für die große Bereitschaft!

Ihre Gemeindeverwaltung

Altkleider- und Altglascontainer

In letzter Zeit kommt es vermehrt zu Ansammlungen von Kleidersäcken oder leeren Flaschen neben den Containern, weil diese voll sind.

Die Container werden regelmäßig geleert. Bitte nehmen Sie Ihre Sachen wieder mit, wenn Sie feststellen, dass die Container voll sind.

Wenn es weiterhin zu den Ansammlungen außerhalb der Container kommt, behält sich das DRK vor, die Container wieder abzubauen, wie dies in der Vergangenheit bereits geschehen ist.

Wir hoffen auf Ihr Verständnis und Mithilfe.

Ihre Gemeindeverwaltung



MITTEILUNGEN DER KIRCHEN

Kath. Pfarramt Seelsorgeeinheit Heitersheim



Samstag, 29. Mai

18:00 Ballrechten Messfeier (1. Totengedenken für Frieda Poser; für Maria und Anton Kropiwoda)

Sonntag, 30. Mai Dreifaltigkeitssonntag

10:45 Heitersheim Messfeier
19:00 Heitersheim Maiandacht

Dienstag, 1. Juni

18:30 Eschbach Rosenkranz

Donnerstag, 3. Juni Fronleichnam

09:00 Eschbach Messfeier
10:45 Heitersheim Messfeier

Samstag, 5. Juni

18:00 Eschbach Messfeier

Sonntag, 6. Juni

10:45 Heitersheim
11:45 Heitersheim
13:00 Buggingen

10. Sonntag im Jahreskreis

Messfeier
Tauffeier für Serena John
Ehejubiläum von Marlies und Karl Gallus
Messfeier mit Einschreibung der Firmanden

Mitteilungen für Ballrechten-Dottingen

Patrozinium in Ballrechten

Nun können wir bereits zum zweiten Mal in Folge unser Patrozinium nicht in gewohnter Weise feiern: Prozession und anschließendes Gemeindefest in der Halle dürfen auch in diesem Jahr nicht stattfinden.

Trotzdem wollen wir für unseren Kirchenpatron St. Erasmus einen Festgottesdienst feiern. Wir werden Fahnen hissen und einen Blument Teppich in Kirche oder Pfarrhof legen und die Schola des Kirchenchores wird den Gottesdienst gesanglich begleiten.

Zu einem Festgottesdienst gehören natürlich auch die Mitfeiernden:

Kinder und ihre Eltern, Vereinsvertreter in Festgewand und Uniform, Vertreter der politischen Gemeinde, unsere evangelischen Mitchristen und Vertreter der anderen Kirchorte unserer Seelsorgeeinheit.

Wir freuen uns auf eine bunte Schar an Gottesdienstbesuchern, die diesen Festtag bereichern am **Sonntag, den 13.06. um 10 Uhr** in der Kirche St. Erasmus.

Herzlichen Dank!

Seit nunmehr einem Jahr finden unsere Gottesdienste im Zeichen der Corona-Pandemie statt.

Dieses ist nur möglich, weil Mitglieder unserer Gemeinden als Ordner bzw. Ordnerin dafür sorgen, dass die Hygienekonzepte beim Betreten der Kirche eingehalten und nach dem Gottesdienst die Kirchenbänke desinfiziert werden.

Und was wären unsere Gottesdienste ohne Musik und Gesang? Gemeindegang ist ja nicht erlaubt und so werden die Gottesdienste von Sängerinnen und Sängern unserer Kirchenchöre, die sich zu diesem Zweck immer wieder zu einer kleinen Schola zusammenfinden, musikalisch mitgestaltet.

Ihnen, den Ordnerinnen und Ordnern und den Sängerinnen und Sängern, sagen wir für ihr außergewöhnliches Engagement ein herzliches Vergelt's Gott!

Entdecker-Gottesdienste

Mit dem vierten Online-Gottesdienst in diesem Schuljahr endete die nun schon vierte Staffel der Entdecker-Gottesdienste. Auch in diesem Jahr hat das Entdecker-Team wieder sehr viel Zeit, Ideen und Mühen investiert, um ansprechende Gottesdienste für Kinder und Familien zu gestalten. Die Planungs- und Vorbereitungszeit überstieg bei weitem die Dauer jedes Gottesdienstes. An Wochenenden, an Abenden, ja manchmal auch in den Nächten wurde ehrenamtlich geschafft. Ein ganz herzliches Dankeschön deshalb an dieser Stelle an das gesamte Team, an jeden einzelnen, der seinen Teil zum Gelingen beitrug. Vielen Dank für diesen unglaublichen Einsatz.

Seit über einem Jahr konnten wir keine Entdecker-Gottesdienste mehr mit Kindern und Familien feiern. Dies fehlt uns sehr. Und außerdem ist es für uns somit schwerer, direkte Rückmeldungen zu erhalten. Deshalb hat das Entdecker-Team einen kurzen, anonymen Fragebogen (nur sechs Fragen, die man bestimmt in einer oder zwei Minuten ausgefüllt hat) erstellt, mit der Bitte an alle, uns auf diesem Wege ein Feedback zu unserem Angebot zu geben. Den Fragebogen finden Sie auf unserer Homepage.

P.S.: Ein Vorteil der Online-Gottesdienste ist übrigens, dass man ihn auch jetzt noch anschauen kann, falls man es bisher noch nicht getan hat. Und man findet auf unserer Homepage auch noch die „älteren“ Gottesdienste.

Öffnungszeiten des Pfarrbüros

- Das Heitersheimer Pfarrbüro ist mit Einschränkungen für den Publikumsverkehr geöffnet. Wir bitten um vorherige Terminabsprache. Bitte denken Sie an den Mund-Nasenschutz.

Telefon 0 76 34 / 55 16 15

Nutzen Sie auch die Möglichkeit, auf den Anrufbeantworter zu sprechen oder uns eine E-Mail (kath.pfarramt@seelsorgeeinheit-heitersheim.de) zu schicken. Wir melden uns schnellstmöglich.

Informieren Sie sich bitte auch über unsere Homepage:

www.seelsorgeeinheit-heitersheim.de

• Öffnungszeiten im Kath. Pfarramt Heitersheim:

Montag bis Freitag 9:00 - 11:00 Uhr

Montag 15:00 - 17:00 Uhr

Donnerstag 14:00 - 16:00 Uhr

Während der Pfingstferien (25.05. - 04.06.2021) bleibt das Pfarrbüro nachmittags und mittwochs ganztägig geschlossen.

Evangelische Kirchengemeinden Sulzburg mit Ballrechten-Dottingen

Liebe Gemeindeglieder,

Coronaverordnungen zu lesen und zu verstehen! war schon immer nicht ganz leicht. Es ist auch jetzt nicht wirklich einfach geworden. Zwar gibt es neue Zauberwörter, die da heißen:

Geimpft, getestet, genesen. Aber das muss man dann kombinieren mit Öffnungsschritten in drei Stufen. Die wiederum sind von den Inzidenzzahlen abhängig. Das braucht, bis man das intus hat. Und wir in der Kirche haben dann auch noch extra Regeln. Gottesdienste unterliegen nicht den drei Gs. Den Impfausweis können Sie also zu Hause lassen, wenn Sie einen Gottesdienst besuchen, und einen Schnelltest können Sie gerne machen, - das schafft mehr Klarheit - aber wir werden nicht nach ihm fragen. Diese Freiheit hat natürlich ihren Preis. Immer noch sind die Abstände in unseren Kirchen bei zwei Metern. Und immer noch ist die Zahl der Teilnehmenden der Größe des Raumes anzupassen. Wirklich große Gottesdienste können wir also nach wie vor nicht feiern. Nur wenn wir draußen sind, im Pfarrgarten zum

Beispiel, könnten wir 100 sein, aber das haben wir bisher noch nie geschafft - und bei der Kälte, na ja.

Auch bei Beerdigungen im Freien sind 100 Personen zugelassen. Und natürlich: Ihre Anwesenheit dokumentieren müssen sie schon, dafür ist keine Voranmeldung nötig. Und leider, leider, auch die Masken sind in der Kirche noch zu tragen. Das wird uns wohl noch ein Weilchen erhalten bleiben. Schade, aber so ist es halt.

Unterm Strich: So richtig einfach ist das alles noch nicht, aber wir sind ja froh, dass wir uns überhaupt sehen können und uns versammeln dürfen in unseren Kirchen. Von daher: Kopf hoch und den Mut nicht sinken lassen. Wir nähern uns, wenn auch langsam.

Herzlich grüße ich Sie
Ihre Pfarrerin Eva Böhme

Herzlich laden wir ein: Donnerstag, 27.05.2021

10:00 Sozialstation Betreuungsgruppe
Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

Sonntag, 30.05.2021

10:00 Gottesdienst Sulzburg / St. Cyriak
Präd. Rosalowsky

Montag, 31.05.2021

15:30 Gottesdienst im Pflegeheim
Dek.i.R. Sylla

Donnerstag, 03.06.2021 - Fronleichnam

14:30 Sommerliche Orgelndacht
St. Ilgen / St. Ägidius
Orgel: Zs. Csákány
Pfrn. Böhme

16:00 Sommerliche Orgelndacht
Sulzburg / St. Cyriak
Orgel: Zs. Csákány
Pfrn. Böhme

Sonntag, 06.06.2021

09:00 Gottesdienst St. Ilgen / St. Ägidius
Pfrn. E. Böhme

10:00 Gottesdienst Sulzburg / St. Cyriak
Pfrn. E. Böhme

Kirchengemeinde Laufen mit St. Ilgen: Kirchenwahlen 2021

Jetzt ist es soweit. Ab dem 1. Juni erhalten Sie die Briefwahlunterlagen. Bis zum 19. Juni abends um 19.00 Uhr können Sie wählen. Entweder, indem Sie die Unterlagen im evangelischen Pfarramt, Hauptstraße 74 in Sulzburg abgeben oder einwerfen oder per Post schicken (frankieren bitte nicht vergessen). Oder, indem Sie die ausgefüllten Wahlunterlagen in eine der Wahlurnen einwerfen: Im Winzerkeller während der Öffnungszeiten, in St. Ägidius am Sonntag, dem 6. Juni von 8.45 Uhr bis um 10.00 Uhr oder am Samstag, dem 19. Juni in der Johanneskirche zwischen 18.30 Uhr und 19.00 Uhr. Die Einzelheiten des Wahlverfahrens sind in den Unterlagen beschrieben und werden in der nächsten Ausgabe des Mitteilungsblattes veröffentlicht.

Ausgezählt werden die Stimmen gleich nach dem Gottesdienst am 19. Juni. Die Bekanntgabe erfolgt nach der Stimmauszählung und per Aushang.

Herzliche Einladung zu einem musikalischen Spaziergang durch die Epochen am 03. Juni 2021

Anstelle der geplanten Orgelwanderung finden zwei Andachten mit Orgelmusik und Lesungen statt. Wir möchten Sie auf die Fichslin/Bernauer Orgel in St. Ägidius und die Vier Orgel in St. Cyriak aufmerksam machen.

Zu hören sind Werke aus der Spätrenaissance, Barock, Romantik und dem 20. Jahrhundert. Pfarrerin Eva Böhme

sorgt für die passenden Texte und Gebete. Lassen Sie sich überraschen.

Die erste Andacht beginnt um 14:30 in St. Ägidius, St. Ilgen. Um 16:00 Uhr beginnt die zweite Andacht in St. Cyriak. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Wichtige Hinweise

Unsere Kirchen St. Cyriak in Sulzburg und St. Ägidius in St. Ilgen sind tagsüber von 10.00 bis 18.00 Uhr geöffnet (oder auch länger).

Ankündigungen von digitalen Gottesdiensten aus badischen Gemeinden und aus Fernsehen und Rundfunk finden Sie unter www.ekiba.de/kirchebegleitet in der Rubrik „Gottesdienste Medien / Internet“ oder unter www.ekbh.de.

Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Das Pfarrbüro ist bis einschließlich 07.06.2021 geschlossen. Sie können aber gerne eine Nachricht auf AB sprechen. Er wird regelmäßig abgehört.

Telefon im Pfarrbüro: 07634 / 592179

Homepage: www.evang-sulzburg-laufen.de

E-Mail Pfarramt: pfarramt@sankt-cyriak.de

E-Mail Pfarrerin Böhme: eva.boehme@kbz.ekiba.de

VOLKSHOCHSCHULE

vhs Ballrechten-Dottingen



Vorankündigung: neue Bewegungskurse-Kurse im Freien Nach den Pfingstferien beginnen wir - sofern die Corona-Zahlen stabil bleiben - mit drei Kursen im Freien:

Neu: FaszienFit Outdoor

Beginn: Di. 08. Juni 2021/08.15 -09:00/ 8x
Ort: Castellberg-Hütte

Neu: NordicWalking-Technik - Fortgeschritten

Beginn: Di. 08. Juni 2021/09:05 -10:50/ 8x
Ort: Castellberg-Hütte - Startplatz

Neu: NordicWalking - Anfänger

Beginn: Di. 08. Juni 2021/11:05-ca.11:50/ 8x
Ort: Castellberg-Hütte - Startplatz
Kursleitung: Birgit Zimmermann Physiotherapeutin, Faszientrainerin, NW-Trainerin
Rückfragen gerne direkt bei der Kursleiterin Tel.: 694803

!!! Bitte beachten !!!

Eine Anmeldung ist dringend erforderlich.

- Alle Teilnehmenden müssen vor Stundenbeginn einen tagesaktuellen Test-, Impf- oder Genesenen-Nachweis vorlegen.

- Die Corona Abstands- und Hygieneregeln sind einzuhalten

Online-Live - Kurse

Y O G A (weiterhin Online)

Leitung: Valeska Schmidt-Tyhsen,

Beginn: Di 08.06.2021

Uhrzeit: 19:30-20:45 (geänderte Zeit!)

Dauer: 7x

Gebühr: 42,00€

Alle Kurse finden Sie auch auf der Homepage der Gemeinde:

www.ballrechten-dottingen.de/Gemeindeleben/Volkshochschule

Bitte richten Sie Ihre Anmeldungen per E-Mail an: vhs@ballrechten-dottingen.de

Fon: 07634-6638

Annette Winterhalter

Leiterin VHS

DAS LANDRATSAMT INFORMIERT

Der Pflege- und Adoptivkinderdienst des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald sucht Pflegefamilien für die Altersgruppe 3-13 Jahre

Nächster Informationsabend ist online am 16. Juni 2021

Der Pflege- und Adoptivkinderdienst des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald sucht Familien, die bereit sind, Kinder in der Altersgruppe von 3 bis 13 Jahren für eine gewisse Zeit oder auch dauerhaft aufzunehmen und in ihre Familie zu integrieren.

Nicht immer können Kinder und Jugendliche in ihren Familien aufwachsen. Die Gründe hierfür sind vielfältig. Wenn Eltern für ihre Kinder kurzzeitig, längerfristig oder dauerhaft „ausfallen“, weil sie ihren elterlichen Aufgaben und Pflichten nicht oder nicht mehr nachkommen können, können ihre Kinder in einer geeigneten Pflegefamilie untergebracht werden. Die Kinder und Jugendlichen haben damit die Chance, auf ein stabiles und familiäres Umfeld, für eine bestimmte Zeit oder auch dauerhaft.

Angesprochen sind Familien, Paare - auch gleichgeschlechtliche - und Alleinstehende, die in unserem Landkreis leben und bereit sind, sich einer solchen Aufgabe zu stellen. Der Pflege- und Adoptivkinderdienst sucht dabei sowohl Menschen, die sich eine Tätigkeit in der Bereitschaftspflege für eine vorübergehende Unterbringung von Kindern und Jugendlichen aus unterschiedlichen Altersgruppen in Akutsituationen oder im Rahmen der Vollzeitpflege auf einen bestimmten, längeren Zeitraum oder als auf Dauer angelegte Lebensform vorstellen können.

Der Pflegekinderdienst bereitet auf die Aufgabe vor, unterstützt und begleitet während der Aufnahme des Kindes. Pflegeeltern erhalten ein monatliches Pflegegeld.

Die nächsten Informationsabende für Interessierte finden online am 16. Juni und 22. September jeweils online um 18.00 Uhr statt. Anmeldungen sind per E-Mail an pkd@lkbh.de möglich.

Weitere Informationen finden sich unter www.lkbh.de/pkd oder direkt beim Pflege- und Adoptivkinderdienst des Landratsamtes unter den Telefonnummern 0761 2187-2319 oder -2325

AUS DER NACHBARSCHAFT

Tafelladen in Staufen öffnet wieder!

Freitag, 28. Mai 2021 - 14.30 bis 15.00 Uhr

Freitag, 04. Juni 2021 - 14.30 bis 15.00 Uhr

ab dem 09. Juni sind wir dann gewohnt wieder jeden Mittwoch und Freitag von 14.30 bis 15.00 Uhr für Sie da!

Die Städtische Musikschule in Müllheim sucht ab **1. Oktober 2021**

eine Lehrkraft (m/w/d) für Gesang (Klassik/Pop) und Stimmbildung

Eine Zusatzqualifikation im Bereich der Elementaren Musikpädagogik/SBS ist wünschenswert. Das Unterrichtsdeputat umfasst 18 Unterrichtseinheiten.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung über unser **Online-Bewerbungsportal** unter www.muellheim.de > Stellenangebote **bis spätestens zum 13. Juni 2021**.

Für Fragen zum Aufgabengebiet stehen Ihnen Musikschulleiterin Frau Rudolph unter 07631 6147 und zu personalrechtlichen Fragen Frau Spensberger unter 07631 801224 gerne zur Verfügung.

Erste Informationen über die Musikschule erhalten Sie auf der Homepage www.musikschule-muellheim.de



UNSER BUCHTIPP

MANFRED BRAUNGER

GIFTGRÜNER BODENSEE – KOMMISSAR ZOFFINGERS DRITTER FALL

Ausgerechnet in der Schnapsstube eines Apfelhofs bei Bodman wird ein Mitarbeiter des Biotechnologischen Instituts erschlagen aufgefunden. Kommissar Paul Zoffinger findet schnell heraus, dass der Wissenschaftler an der Entwicklung einer neuen, revolutionären Apfelsorte forschte. Musste er deshalb sterben?

Als vor dem Konstanzer Casino ein weiterer brutaler Mord geschieht, traut Zoffinger seinen Sinnen nicht: das Verbrechen gleicht dem eines inzwischen verstorbenen Killers bis ins Detail. Woher hat der Mörder dieses Täterwissen, welches nie an die Öffentlichkeit drang? Und welche makabre Rolle spielt dabei, dass der Tote das Herz eines Organspenders in sich trägt?

Alle ersten Ermittlungserfolge verlaufen im Sande, aber Zoffinger wäre nicht Zoffinger, würde er nicht mit scharfsinniger Kombinationsgabe, genialer Gewitztheit und untrüglicher Spürnase die kriminellen Fäden zusammen führen.

360 Seiten, Klappenbroschur | ISBN 978-3-7977-0762-8 | VK 15,-€ | Verlag Stadler





*Dein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen
und wollte doch so gerne bei uns sein.
Gott, hilf uns, diesen Schmerz zu tragen,
denn ohne Dich wird manches anders sein.*

Wir sind zutiefst bewegt, in wie vielen Herzen Elisabeth in Ihrer selbstlosen Art Spuren, Erinnerungen, Liebe und Freundschaften hinterlassen hat, welche in so überaus großer und bewegender Anteilnahme und Wertschätzung für Sie, uns beim Heimgang unserer lieben

Elisabeth Grunwald

so einfühlsam entgegen gebracht wurden. Allen, die Sie auf Ihrem letzten Weg begleitet haben, für tröstliche Worte, liebe Karten und Briefe, Gebete, stille Gedanken und Verbundenheit, ein herzliches Vergelt's Gott!

Besonders bedanken möchten wir uns bei

- Frau Dr. Toussaint für die jahrelange umsichtige ärztliche Betreuung
- dem Palliativteam der Uni Freiburg
- Herrn Pfarrer Erwin Seifried für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- Austermühl Bestattungen besonders Ulrike Rinklin für die liebevolle Begleitung

**Herzlichen Dank im Namen der Familie:
Heidi und Susanne**

Dottingen, im Mai 2021

Sulzbach Straußi Heitersheim

**Wir starten in die Saison
und haben wieder geöffnet!**

Öffnungszeiten:

Mi. bis Sa. ab 17.00 Uhr,
So. und Feiertage ab 12.00 Uhr.

**Ab 9.00 Uhr täglich Verkauf
frischer Bio-Spargel !!!**



LAMP

Weingut Lamp
Am Sulzbach 114
79423 Heitersheim
Telefon 07634 4272
weingut-lamp@t-online.de

**Wir suchen für unsere neue Eni Service Station
einen Kassierer (m/w/d) gerne mit**
Kassenerfahrung, 6-8 Std. pro Tag Mo - Fr
gelegentlich auch Wochenende/ feiertags



Motorrad Pfefferle
Eni Service Station,
Wasen 24, 79244 Münstertal,
Tel.:07636/286



Die Eltern- Kind- Fachklinik Münstertal in Staufen sucht ab sofort oder nach Vereinbarung:

Mitarbeiter/in in der Hauswirtschaft

in Voll- und Teilzeit
Bewerbungen unter: p.grether@ak-familienhilfe.de

Erzieher/innen

oder ähnliche Berufe für inklusive **Gruppen** in Voll- und Teilzeit.
Bewerbungen unter: l.hartmann@ak-familienhilfe.de (Intergrativ)

Pädagogische Hilfskräfte

für **Sonderpädagogische und intergrative Kindergruppen**
in Voll- und Teilzeit.
Bewerbungen unter: a.gutmann@ak-familienhilfe.de (Sonderpädagogik)
l.hartmann@ak-familienhilfe.de (Intergrativ)

Gesundheits- und Krankenpfleger/in Gesundheits- und Kinderkrankenpfleger/in Altenpfleger/in in Voll- und Teilzeit

Bewerbungen unter: t.simon@ak-familienhilfe.de

Rezeptionist/in für 20 Std./Woche
Bewerbungen unter muenstertal@ak-familienhilfe.de

Patientenbetreuer/innen auf 450 Euro-Basis

Nachwachen auf 450 Euro-Basis

Freiwilliges soziales Jahr

Bist DU gerade dabei die Schule zu beenden und weißt noch nicht was DU danach machen sollst! Du kannst bei uns in der Eltern-Kind-Fachklinik ab September ein FSJ im Kinder- und Jugendpädagogischen Bereich, in der Verwaltung oder in der Haustechnik machen.
Bewerbungen unter: muenstertal@ak-familienhilfe.de

Nähere Stellenbeschreibungen finden Sie auf unserer Homepage unter: www.ak-familienhilfe.de

Bei Fragen erreichen Sie uns auch unter:
0 76 33 / 8 00 70 oder schriftlich
Eltern-Kind-Fachklinik Münstertal, Albert-Hugardt-Straße 34,
79219 Staufen.

www.ak-familienhilfe.de



PERFEKTER AUSBLICK FÜR IHRE ANZEIGE!



Das passende Thema zum passenden Zeitpunkt. Unsere Sonderseiten greifen immer wieder Themen auf, die unsere Leser besonders interessieren und genau dann schalten wir ihre Anzeige.

**SPRECHEN SIE
UNS AN!**

☎ 0 77 71 93 17-100 ✉ sonderseiten@primo-stockach.de
📄 0 77 71 93 17-105 🌐 www.primo-stockach.de

ERDBEER-BUCHWEIZEN-SALAT MIT GÄNSEBLÜMCHEN-TOPPING UND RINDERFILETSPITZEN

ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

Fleisch:

600 g Rinderfilet-Spitzen
(vom heimischen Metzger oder Züchter)
50 ml Brandy
50 ml Sahne
100 ml Kalbsfond oder Bratenjus
1 Prise Salz
1 EL Sonnenblumenöl
1 EL eingelegter Grüner Pfeffer

Salat:

1 Handvoll Buchweizen
250-300 g Erdbeeren
(aus regionaler Ernte)
2 TL Honig
4 TL dunkler Balsamicoessig
1 Handvoll Gänseblümchen
(selber pflücken - aber bitte
keinesfalls in Nähe einer Straße!)



ZUBEREITUNG

Fleisch:

Die Rinderfiletspitzen in Streifen schneiden, salzen und in einer heißen Pfanne in Sonnenblumenöl von beiden Seiten scharf anbraten. Grünen Pfeffer hinzu, Brandy hineingeben und vorsichtig flambieren. Sahne und Kalbsfond dazu und kurz aufkochen lassen. Mit Salz abschmecken. Das Rindfleisch sollte noch einen rosa Kern haben.

Salat:

Buchweizen in einer kleinen Pfanne kurz anrösten. Erdbeeren halbieren, mit Honig und Balsamico marinieren und mit den gerösteten Buchweizen und Gänseblümchen bestreuen.

Erdbeer-Buchweizensalat auf einem Teller mittig anrichten. Die Rinderfiletspitzen rundherum legen, mit grünen Pfefferkörnern garnieren.

TIPPS & TRICKS

Erdbeeren enthalten zweimal soviel Asparaginsäure wie Spargel. Diese Säure regt den Stoffwechsel an und entwässert den Körper. Wie das meiste Obst enthält die Erdbeere Ballaststoffe - unverdauliche Fasern, die bei ausreichender Flüssigkeitszufuhr die Verdauung anregen. Die roten Früchtchen sind ein gesunder, natürlicher Appetitzügler. Ein paar Erdbeeren vor dem Essen bremsen das Hungergefühl. - Gänseblümchen erinnern vom Geschmack her an Feldsalat, haben ein leicht nussiges Aroma. Während die jungen Blätter aufgrund ihrer Milde geschätzt werden, empfindet man die Blüten als leicht bitter. Gänseblümchen sind sehr gesund, da sie uns viel Vitamin C und Kalium bescheren. In der Heilkunde gelten sie als Heilkraut, wirken sie doch u. a. verdauungs- und stoffwechselanregend.



**EIN „DREAMTEAM“
SUCHT IHRE VERSTÄRKUNG.**

Sie sind **MFA, KRANKENSCHWESTER** oder **RETTUNGSDIENST (M/W/D)** und suchen ein neues Betätigungsfeld? Sie haben Lust, uns als Multitasking-Talent frohgelaut in Labor, Organisation und Assistenz tatkräftig zu unterstützen?

Dann nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf. Per E-Mail, per Telefon oder ganz old school mit einer schriftlichen Bewerbung. Wir freuen uns auf Sie!

LAMMPLATZ 13 | 79189 BAD KROZINGEN
T 07633 911 90 | EDWA@PRAXIS-WASCHPUSCH.DE
WWW.PRAXIS-WASCHPUSCH.DE

HAUSARZTPRAXIS BAD KROZINGEN · BUGGINGEN
DR. MED. HANNA WASCHPUSCH
UND KOLLEGEN

Immobilien? Tel: 07720-858390 **baum-immobilien.de**
Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

- An unsere Anzeigenkunden -

**RUNDUM GUT BERATEN.
ANZEIGENPLANUNG VOR ORT.**

Rufen Sie einfach an. Gerne beraten wir Sie persönlich.

Verlagsbüro Rappenecker

Tel. 07633/ 93336-50 • Fax 07633/ 93336-59
E-Mail: primo@verlagsbuero-rappenecker.de
Im Quellengrund 5 • 79238 Ehrenkirchen

PRIMO Verlag | Druck | Service
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Str. 45 • 78333 Stockach
www.primo-stockach.de

Drs. JUTTA & ISABEL KALTENBACH
Fachärztinnen für Allgemeinmedizin
Mühlenstr. 59 • 79282 Ballrechten-Dottingen • Tel. 07634 - 56 91 10

Urlaub

Unsere Praxis ist vom **31.05.2021 bis 04.06.2021** geschlossen.

Vertretung übernehmen:
Dr. Summ-Beck, Buggingen
Dr. Grether, Dr. Hartmann und Drs. Hegel, Heitersheim
Dr. Rothacker - Sulzburg

Lekses
Physiotherapie

Mobile Krankengymnastik
Bobath, Manuelle Therapie, Lymphdrainage,
Massage, alle Kassen nach ärztl. Verordnung
07634-2668

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944 - 36160 • www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

Hotel Sonne
Ristorante & Pizzeria

Inh. Francesca De Francesco
Albert-Hugard-Str. 1
79219 Staufen im Breisgau
Tel.: +49 (0)7633 9530-0
www.Sonne-Staufen.de

Lieferservice bis 22.00 Uhr

Lieferservice in Staufen, Grunern und Ballrechten-Dottingen
ab Bestellwert von 15,- €. *Ihr Sonnen-Team*

www.caritas-freiburg.de

- 1.500 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter
- 70 Dienste und Einrichtungen
- In Freiburg und Umgebung

Heilerziehungspfleger/-innen oder Exam. Pflegekräfte (w/m/d) (40-60%)

- für unser Haus Andres in Freiburg oder
- für unsere Ambulanten Dienste in Heitersheim
- baldiger Eintritt oder nach Vereinbarung

Sie begleiten und betreuen Menschen mit Behinderung ambulant im eigenen Wohnumfeld oder stationär auf einer Wohngruppe und unterstützen sie dabei ein möglichst selbstbestimmtes Leben zu gestalten. Die Einstellung erfolgt zunächst befristet, die Vergütung nach den AVR. Auf Unterlagen von Bewerberinnen und Bewerbern mit Behinderung freuen wir uns besonders. Gerne können Sie sich über unser Online-Stellenportal bewerben:

Caritasverband Freiburg-Stadt e.V.
Caritasverband Freiburg-Stadt e.V.
Herrenstraße 6 ■ 79098 Freiburg
stellenangebote.caritas-freiburg.de



Unsere Aktion für Sie

Starten Sie mit unserer beliebtesten Aktion in den Sommer.

**4 + 2 =
6 Anzeigen**
oder
**3 + 1 =
4 Anzeigen**

Unsere Aktion gilt vom 31. Mai 2021 (KW 22)
bis 30. Juli 2021 (KW 30).

■ Aktionscode P2021-03

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind au-

ßer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar oder durch vier teilbar sein und in sechs/vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos.

Bitte Aktionscode P-2021-03 bei der Anzeigenbestellung angeben.

 **PRIMO**
Verlag | Druck | Service



0 77 71 93 17-11



0 77 71 93 17-40



anzeigen@primo-stockach.de



www.primo-stockach.de



„Aşı mı?
Ben de varım.“

„Impfung? Da spiele ich mit.“

**#ÄRMELHOCH
FÜR DIE IMPFUNG**

Emre Can lässt sich impfen. Denn nur die Corona-Schutzimpfung bringt unseren Alltag zurück.
Mehr unter corona-schutzimpfung.de oder kostenfrei unter **Info-Tel. 116 117** und **0800 0000837**
(English, العربية, Türkçe, Русский).

**Zusammen
gegen Corona**

 Bundesministerium
für Gesundheit

ROBERT KOCH INSTITUT


BZgA Bundeszentrale
für
gesundheitliche
Aufklärung

BLEIBEN SIE MOBIL!

FÜHRERSCHEINFREI



Charly®

Hohe Reichweite
Geschlossene Kabine mit Heizung
Geräumiger Kofferraum

6
KM/H

&

15
KM/H

Pride Elektromobile

Mobilität und
Unabhängigkeit im Alltag



+ weitere Modelle bis 45 km/h und
Mopedführerschein möglich

07644 - 92179-21 Fax: -20

www.seniorenelektrofahzeug.de

Leichtmobile GmbH & Co. KG 79341 Kenzingen Tullastr. 6

DER REGIONALE KÜCHEN-SPEZIALIST

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir
ab sofort oder zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

2 Küchenmonteure (m/w/d)

1 Küchenfachberater (m/w/d)

Neugierig geworden? Dann senden Sie uns eine
kurze E-Mail mit Ihrem Lebenslauf und Ihren
persönlichen Angaben an:

info@dau-moebel.de oder vereinbaren Sie einen
Termin unter 0 76 35/2 00 88.

Ein motiviertes
Team und eine
erstklassige
Bezahlung
**deutlich über
dem Branchen-
durchschnitt**
warten auf Sie!

Möbel **DAU** Schliengen www.dau-moebel.de

Gutedelstraße 10 · 79418 Schliengen · Tel. 0 76 35/2 00 88

Öffnungszeiten: Mo-Fr: 9.00–12.45 Uhr und 14.00–18.30,

Sa: 9.30–12.30, Mi nachmittags geschlossen

Unsere Leistung macht den Unterschied!



Fenster | Rollläden
Dachfenster
Sichere Haustüren
Markisen

Beratung, Lieferung, Montage
Reparaturen & Service

Einfach sicher fühlen

BOHNY
Bauelemente & Sicherheit

Bohny Bauelemente & Sicherheit GmbH
Federerweg 4 | 79238 Ehrenkirchen
Tel. 07633/800175 | info@bohny-sicherheit.de

SP
SCHNEIDER'S STRAUSSI

BIO-
WEINGUT

Regionales genießen in gemütlicher Atmosphäre

Wir freuen uns riesig!

Geöffnet ab 29. Mai

Öffnungszeiten: täglich ab 17 Uhr, Sonn- und Feiertag ab 12 Uhr
Mittwoch Ruhetag

Kolpingstr. 7 | 79423 Heitersheim | Tel. 07634 28 36
www.weingut-schneider-pfefferle.de



Ihr Ansprechpartner
für anspruchsvolle Immobilien
im Markgräflerland

Wolfgang Hege

Staufener Straße 19 | 79189 Bad Krozingen

Telefon 07633 9388585 | stauss-immobilien.de

STAUSS
—IMMOBILIEN—

WEINBRUNNEN STAUFEN



WEINGUT
**PETER
LANDMANN**

Wir **SUCHEN** freundliches, flexibles
SERVICE-Personal ab sofort als Mini-
job oder Teilzeitbeschäftigung. Einteilung
zu Wunschzeiten!

Tel.: **0 7 6 3 3 - 5 5 1 0**

Auf dem Rempart 2. STAUFEN info@landmann-wein.de

Müller's www.muellers-straussi.de
Strauß

Heitersheim
Zur alten Schmiede 3 Telefon 07634/1885

Zur Zeit geöffnet

zusätzlich zu unserer reichhaltigen Karte delikate

Spargelgerichte

Es gilt die aktuelle Corona-Verordnung!

Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag ab 17 Uhr - Dienstag Ruhetag

Sonn- und Feiertag 11 bis 14 Uhr und ab 17 Uhr